

Министерство образования Псковской области
Государственное профессиональное бюджетное образовательное учреждение
«Великолукский политехнический колледж»

РАССМОТРЕНО

на заседании
предметно-цикловой комиссии
профессиональных дисциплин
Протокол № 10 от 24.06.2025 г.

СОГЛАСОВАНО

с зам. директора по УПР
_____ /В.А.Стулова
« 26» июня 2025 г.

УТВЕРЖДЕНО

приказом директора ГПБОУ ВПК
« 11 » августа 2025 г. № 56^а-од

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНОГО ЦИКЛА**

**СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий язык)**

для обучения по программе среднего профессионального образования –
программе ППКРС по профессии

23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей

Квалификация: Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей

Рекомендовано учебно-методической частью
протокол № 4 от 24.06.2025г.

**Великие Луки
2025**

Программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по профессии среднего профессионального образования (далее – СПО): 23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 16 августа 2024 г. № 580

Организация-разработчик:

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Псковской области «Великолукский политехнический колледж» (ГБПОУ ВПК)

Разработчики:

Федотенкова Наталья Геннадьевна, преподаватель иностранных языков ГБПОУ ВПК

Стулова Валентина Александровна, заместитель директора по УПР

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины «Немецкий язык в профессиональной деятельности» является частью основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования – программы подготовки квалифицированных рабочих, служащих в соответствии с ФГОС по профессии **23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей**

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Немецкий язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по профессии **23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей**

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

Результаты освоения дисциплины соотносятся с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представленными в матрице компетенций выпускника

Код ОК	Знания	Умения
OK 01, OK 02, OK 04, OK 09	<ul style="list-style-type: none">– понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);– понимать тексты на базовые профессиональные темы;– участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;– строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;– кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);– писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	<ul style="list-style-type: none">– строить простые и сложные предложения на профессиональные темы;– употреблять основные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);– использовать в речи лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;– читать тексты профессиональной направленности.

**2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	30
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	30
в том числе:	
практические занятия	30
Итоговая аттестация в форме зачета	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины
«Немецкий язык в профессиональной деятельности»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Код ПК, ОК
1	2	3	4
Тема 1. Специалисты в области транспортной отрасли	Содержание учебного материала	4	
	Практическая работа Профессиональная деятельность мастера по ремонту и обслуживанию автомобилей 1 Лингвостилистические особенности профессионально ориентированных текстов и профессиональной документации на английском языке. Основные принципы использования специализированных технических словарей. - Работа с лексико-грамматическими упражнениями; - Практика монологической и диалогической речи;	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09 ПК 2.2 ПК 2.4 ПК 3.1 ПК 3.3
	Практическая работа Личные качества и рабочие навыки профессионала. Чтение и перевод (со словарем) текстов	2	
Тема 2. Ручные и электроинструменты	Содержание учебного материала	2	
	1 Ручные инструменты и правила работы с ними. Введение новой профессионально - ориентированной лексики. Работа с текстами. Электроинструменты и правила работы с ними.. Работа с лексико-грамматическими упражнениями.	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09
Тема 3. Виды транспорта. Виды автомобилей	Содержание учебного материала	4	
	Виды транспорта. Виды автомобилей. Введение новой профессионально - ориентированной лексики.. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов. . Работа с текстами	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09
	Современные автомобили. Гибриды. Электромобили. Введение	2	

		новой профессионально - ориентированной лексики. Работа с текстами.		
Тема 4. Системы и агрегаты автомобиля		Содержание учебного материала	4	
	1	Автомобильные двигатели, назначение, классификация. Введение новых лексических единиц. Фразы, речевые обороты и выражения.	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09
	2	Системы автомобиля. Электрические и электронные системы автомобиля. Система зажигания. Топливная система. Система смазки. Выхлопная система. Охлаждающая система. Тормозная система. Руль. Введение новой профессионально - ориентированной лексики. Работа с текстами. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.	2	
Тема 5. Водитель автомобиля		Содержание учебного материала	2	
		Водитель внутри автомобиля. Приборная панель. Предупреждение неполадок с автомобилем. Маршруты. Чтение карт. Система GPS Введение новой профессионально - ориентированной лексики. Работа с текстами. Особенности перевода специальной лексики		
Тема 6. Чертежи и техническая документация		Содержание учебного материала	4	
	1	Технические чертежи. Чтение чертежей. Работа с лексико-грамматическими упражнениями. Особенности перевода специальной лексики. Практика монологической и диалогической речи. Чтение и перевод (со словарем) профессионально направленных текстов	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09
	2	Техническая документация на автомобиль. Чтение и перевод (со словарем) профессионально направленных текстов. Особенности перевода специальной лексики. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.	2	
Тема 7. Техника безопасности и охрана труда		Содержание учебного материала	4	OK 01, OK 02, OK 04,
	1	Рабочее место и требования охраны труда. Введение новой профессионально - ориентированной лексики. Чтение и перевод (со	2	

		словарем) профессионально ориентированных текстов. Особенности перевода специальной лексики		OK 05, OK 06, OK 09
	2	Инструкции, руководства, инструктаж. Инструкция по требованиям техники безопасности при выполнении работ по ТО и ремонту автомобилей. Введение новой профессионально - ориентированной лексики. Чтение и перевод (со словарем) профессионально ориентированных текстов.	2	
Тема 8. Саморазвитие в профессии	Содержание учебного материала			4
	1	Профессиональный рост и самосовершенствование в профессиональной деятельности. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.	2	OK 01, OK 02, OK 04, OK 05, OK 06, OK 09
	2	Саморазвитие в профессии. Ответы на вопросы в форме дискуссии. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
			Зачёт	2
Итого:				30

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения: в ГБПОУ ВПК оборудован кабинет английского языка.

Кабинет №15

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся (30);
- рабочее место преподавателя;
- технические средства обучения:
 - доска
 - компьютер с лицензионным программным обеспечением
 - комплекты учебно-наглядных пособий
 - комплекты дидактических раздаточных материалов
 - мультимедийный проектор

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1) : учебник для среднего профессионального образования / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 379 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-16282-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/562441>

2. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 264 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11049-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/563527>

3. Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка (A1) : учебник для среднего профессионального образования / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 82 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-18840-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561612>

Дополнительная литература

1. Мияева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Мияева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 348 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08121-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561244>
2. Зимина, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебник для среднего профессионального образования / Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 139 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-15780-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566662> (

Интернет – ресурсы

1. www.standart.edu.ru
2. www.internet-school.ru
3. www.studygerman.ru
4. www.de-online.ru
5. www.goethe.de.ru

6. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения студентами индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины: - лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) немецкого профессионально-ориентированного текста; - лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.; - основы разговорной речи на английском языке; - профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации	- ведет диалог на немецком языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудовой деятельности в условиях дефицита языковых средств; - заполняет необходимые официальные документы и сообщает о себе сведения в рамках профессионального общения; - ориентируется относительно полно в высказываниях на немецком языке в различных ситуациях	Оценка результатов деятельности обучающегося при выполнении и защите результатов выполнения домашних заданий, тестирования, устного опроса, промежуточного контроля.
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины: - вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального	- читает чертежи и техническую документацию на немецком языке в соответствии с условными обозначениями, правилами изображения, надписями, особенностями,	

<p>общения;</p> <ul style="list-style-type: none"> - сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; - понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения; - читать чертежи и техническую документацию на немецком языке; - называть на немецком языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при выполнении профессиональной деятельности; - применять профессионально-ориентированную лексику при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливать межличностное общение между участниками движения «Профессионалы»; <p>-самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас.</p>	<p>отраженными в нормативных технических документах;</p> <ul style="list-style-type: none"> - называет на немецком языке инструменты, приспособления, материалы, оборудование, необходимые при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливает межличностное общение между участниками движения «Профессионалы» в официальных и неофициальных ситуациях с использованием потенциального словаря интернациональной лексики; - предъявляет повышенный уровень владения устной и письменной практико-ориентированной речи. 	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--